

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 294/VTRJSC/2019

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: **Công ty cổ phần thương mại và vận tải quốc tế Vietrans**

Địa chỉ: Số 42 phố Trần Nhật Duật, phường Đồng Xuân, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội

Điện thoại: 02432009559

Mã số doanh nghiệp: 0106518144

Email: sea@vietransjsc.vn

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **Rượu vang đỏ J.Bouchon Mingre**

2. Thành phần: Được làm từ quả nho lên men, không qua chưng cất

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Không có thời hạn

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: 375ml; 500ml; 750ml; 1500ml; 3000ml; 5000ml; 6000ml/chai

- Chất liệu bao bì: Rượu được đóng kín trong chai thủy tinh, đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Sản xuất và đóng chai tại: **Vina Bouchon SPA.**

- Địa chỉ: Santa Maria De Mingre Km. 30 Camino a Constitucion San Javier, Valle Del Maule, Chile

6. Thông tin chi tiết sản phẩm:

- Các chỉ tiêu cảm quan

Trạng thái: Lỏng, trong, không có vẩn đục

Màu sắc: Đỏ

Mùi, vị: Mùi nho lên men, vị chua dịu, không có vị lạ.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Mẫu nhãn sản phẩm được đính kèm



IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Phù hợp với quy định an toàn thực phẩm:
- QCVN 6-3: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn
- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 07 tháng 12 năm 2019.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



THỦ LĨNH/TỔNG GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG HÀNH CHÍNH NHÂN SỰ
Quản Thị Mai Hương



THÔNG TIN NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm : **Rượu vang đỏ J.Bouchon Mingre**

Thể tích thực : 375ml; 500ml; 750ml; 1500ml; 3000ml; 5000ml; 6000ml/chai

Hàm lượng ethanol (cồn) : 12,5-14,5%

Hạn sử dụng : Không có hạn sử dụng

Thành phần : Được làm từ quả nho lên men, không qua chưng cất.

Hướng dẫn sử dụng : Uống trực tiếp.

Bảo quản : Để nơi khô ráo, thoáng mát.

Nhà sản xuất : **Vina Bouchon SPA**

Địa chỉ: Santa Maria De Mingre Km. 30 Camino a Constitucion San Javier, Valle Del Maule, Chile

Xuất xứ : Chile

Thương nhận chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa - Nhập khẩu bởi: **Công ty cổ phần thương mại và vận tải quốc tế Vietrans**

Địa chỉ: Số 42 phố Trần Nhật Duật, phường Đồng Xuân, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội

Điện thoại : 02432009559

Nhà phân phối:



MINGRE

| VALLE DEL MAULE, CHILE

MINGRE

J. BOUCHON

MINGRE - WHICH BEARS THE SIGNATURE AND PASSION OF THE WINEMAKER JULIO BOUCHON - IS PURE ELEGANCE. EACH VARIETAL IN THIS BLEND LENDS A UNIQUE ELEMENT TO BUILD A COMPLEX, BALANCED WINE. GRAPES ARE GATHERED FROM CAREFULLY SELECTED PARCELS ON THE MINGRE ESTATE, WHICH PRODUCES OUR FINEST WINES. MINGRE HAS A DEEP RED SOIL WHICH IS ROCKY AND CLAYEY DUE TO THE PROXIMITY OF THE COASTAL MOUNTAIN RANGE. THIS WINE IS PRODUCED WITH DEDICATION AND CARE. IT IS MADE FROM SELECT GRAPES HANDPICKED IN SMALL BATCHES TO KEEP THE AROMA AND COLOR INTACT, AND AFTER FERMENTATION IS AGED 14-18 MONTHS IN FRENCH OAKS BARRELS. DEEP, BRIGHT RED WITH CHERRY AND FIG IN THE NOSE AND HINTS OF TOBACCO. IN THE MOUTH, THIS WINE HAS AN ELEGANT BOUQUET WITH A LONG, LINGERING FINISH.

Julio Bouchon

PRODUCED AND BOTTLED IN CHILE BY VIÑA BOUCHON SPA
SANTA MARIA DE MINGRE KM. 30, CAMINO A CONSTITUCION
SAN JAVIER, VALLE DEL MAULE www.bouchonfamilywines.com



VINO
PRODUCT OF CHILE
e750ml. 13.5% vol.
CONTAINS SULFITES / ENHALT SULFITE



Quản Thị Mai Hương
THỦA U/Q TỔNG GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG HÀNH CHÍNH NHÂN SỰ



Vinacontrol
SINCE 1957



VILAS 196

Head office

54 Tran Nhan Tong, Hanoi.
Tel : (84.24) 39435640 - (84.24) 39433840
Fax : (84.24) 39433844
vinacontrol@vinacontrol.com.vn
www.vinacontrol.com.vn
Branches in all main ports of Vietnam

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Số: 19V02KL05268-05
Ngày: 06/12/2019

| | |
|---------------------------|---|
| Đơn vị yêu cầu và gửi mẫu | CÔNG TY CP THƯƠNG MẠI VÀ VẬN TẢI QUỐC TẾ VIETRANS |
| Tên hàng | Rượu vang đỏ J.Bouchon Mingre |
| Ngày nhận mẫu | 02/12/2019 |
| Ngày trả kết quả | 06/12/2019 |

| | |
|---|--|
| I. Tình trạng mẫu | |
| - Chai 750ml còn nguyên vẹn, do khách hàng mang đến | |

| II. Kết quả thử nghiệm | | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|---------|--------------------|------------------|
| STT | Tên chỉ tiêu thử nghiệm | Đơn vị | Kết quả thử nghiệm | Phương pháp thử |
| 1 | Ethanol | % (v/v) | 14.0 | TCVN 5562:2009 |
| 2 | Methanol ⁽¹⁾ | mg/l | 131.3 | TCVN 8010:2009 |
| 3 | SO ₂ ⁽¹⁾ | mg/l | 45.6 | AOAC 940.20 |
| 4 | Chì ⁽¹⁾ | mg/l | KPH(Lod 0.03) | TCVN 8126:2009 |
| 5 | Ochratoxin A ⁽¹⁾ | µg/l | KPH(Lod 0.2) | TCCS 33:2015/VNC |

Ghi chú:

- Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận phân tích và chỉ tiêu phân tích không đại diện cho dòng sản phẩm;
- Tên mẫu, tên đơn vị yêu cầu là do đơn vị yêu cầu cung cấp; KPH: không phát hiện; Lod: giới hạn phát hiện;
- Các chỉ tiêu đánh dấu ⁽¹⁾ đã được công nhận Vilas;
- Các chỉ tiêu ⁽²⁾ đã được Bộ Công thương chỉ định;
- Các chỉ tiêu ⁽³⁾ sử dụng nhà thầu phụ;
- Khi sao chép phải đảm bảo toàn vẹn nội dung phiếu kết quả này trừ trường hợp có sự đồng ý bằng văn bản của phòng thí nghiệm.

PHÂN TÍCH VIÊN

Trần Văn Bính

TRUNG TÂM PHÂN TÍCH VÀ THỬ NGHIỆM 1 - VINACONTROL



Đỗ Phúc Tuyền

QLF-13.01/VNC (VN)

Bản sửangày..... thay thế cho.....



IMPROVE QUALITY, TOWARD SUCCESS